

DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená v zmysle § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi

účastníkom v I. rade :

AVA-stav, s.r.o.

so sídlom: Puškinova 700/90, 924 01 Galanta

IČO: 43 989 268

registračné údaje: spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, oddiel: Sro, vložka č. 21431/T

Štatutárny orgán: Alexander Gyurkovics, konateľ

(ďalej len „účastník v I. rade“)

a

účastníkom v II. rade:

Obec Tomášikovo

so sídlom Hlavná 319, 925 04 Tomášikovo,

IČO: 00 306 223

zast. starostom PhDr. Zoltánom Horváthom

(ďalej len „účastník v II. rade“)

(ďalej spoločne spolu ako „ účastníci“)

Preambula

Účastník v I. rade na strane jednej a účastník v II. rade na strane druhej uzatvárajú túto dohodu o urovnaní v zmysle § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení za podmienok a s obsahom ďalej uvedeným, predmetom ktorej je urovnanie sporných práv súvisiacich s konaniami vedenými na rôznych súdoch Slovenskej republiky iniciovaných jednou alebo druhou stranou tejto dohody, bližšie špecifikovaných v článku I tejto dohody o urovnaní.

Článok I.

Špecifikácia sporných práv

Účastník v I. rade je v procesnom postavení žalobcu v konaní vedenom na Okresnom súde v Galante pod sp. zn. 30Cb 5/2014 o **zaplatenie istiny 46.355,22 Eur** s príslušenstvom. Účastník v II. rade je v predmetnom súdnom spore v procesnom postavení žalovaného. Uznesením Okresného súdu v Galante vo veci vedenej pod sp. zn. 30Cb/5/2014 zo dňa 10.8.2017 bolo konanie na prvostupňovom súde zastavené. Proti tomuto uzneseniu podal v zákonnej lehote účastník v I. rade odvolanie.

Účastník v II. rade je v procesnom postavení žalobcu v konaní vedenom na Okresnom súde v Galante pod sp. zn. 10C/464/2012 o **určenie vlastníckeho práva**. Účastník v I. rade je v predmetnom súdnom spore v procesnom postavení žalovaného. Rozsudkom Okresného súdu v Galante vo veci vedenej pod sp. zn. 10C/464/2012 zo dňa 11.5.2017, súd určil, že výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v kat. území Tomášikovo, obec Tomášikovo, okres Galanta, zapísanej na LV č 1410 Okresného úradu Galanta, katastrálny odbor, a to pozemku parc.č. 1321/4 o výmere 21.655m², ostatné plochy je žalobca. Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote účastník v I. rade odvolanie.

Účastník v II. rade je v procesnom postavení žalobcu v konaní vedenom na Okresnom súde v Galante pod sp. zn. 35Cb/19/2015 o **zaplatenie istiny 247.446,91 Eur** s príslušenstvom. Účastník v I. rade je v predmetnom súdnom spore v procesnom postavení žalovaného. Uznesením Okresného súdu v Galante vo veci vedenej pod sp. zn. 35Cb/19/2015 zo dňa 27.5.2015 súd konanie zastavil. Proti tomuto uzneseniu podal v zákonnej lehote účastník v II. rade odvolanie. Krajský súd v Trnave pod sp.zn. 21Cob/15/2017 dňa 28.12.2017 rozhodol o zastavení odvolacieho konania.

Účastník v II. rade je v procesnom postavení žalobcu v konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava I. pod sp. zn. (29Cb) 26Cb/68/2014 o **zrušenie rozhodcovského rozsudku** Rozhodcovského súdu Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave zo dňa 20.5.2014 sp V-5/2013, ktorým bol účastník v II. rade zaviazaný zaplatiť účastníkovi v I. rade istinu 221.393,90 Eur s príslušenstvom. Účastník v I. rade je v predmetnom súdnom spore v procesnom postavení žalovaného. Vec je štádiu dokazovania na prvostupňovom súde, pričom strán súdneho sporu bola poskytnutá lehota na mimosúdne rokovania.

Článok II.

Účastníci tejto dohody vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú sporné práva a povinnosti, pričom však majú eminentný záujem usporiadať takto vzniknuté sporné práva a povinnosti, dohodli sa na úprave sporných práv a povinností tak, ako je to uvedené v tejto Dohode v článku III.

Článok III.

Podpísaním tejto Dohody jej účastníkmi sa všetky sporné práva a povinnosti ku dňu uzavretia Dohody urovnávajú nasledovne:

Účastník v I. rade uhradí účastníkovi v II. rade istinu vo výške 60.000,- Eur (slovom: šesťdesiat tisíc eur, 0/100 eurocentov) a to bezhotovostným prevodom na účet účastníka v II. rade vedený v **OTP Banka, as. IBAN SK51 5200 0000 0000 0955 4608** do 5 dní odo dňa podpísania tejto dohody oboma účastníkmi a následne bez zbytočného odkladu najneskôr však do 5 dní od uhradenia istiny vo výške 60.000,- Eur (slovom: šesťdesiat tisíc eur, 0/100 eurocentov)

- 1) **účastník v I. rade zoberie späť odvolanie** vo veci vedenej na Okresnom súde v Galante pod sp. zn. 30Cb 5/2014 **o zaplatenie istiny 46.355,22 Eur** s príslušenstvom, ktoré podal proti uzneseniu Okresného súdu v Galante vo veci vedenej pod sp. zn. 30Cb 5/2014 zo dňa 10.8.2017, ktorým bolo konanie na prvostupňovom súde zastavené.
- 2) **Účastník v II. rade zoberie späť návrh na začatie konania** vo veci vedenej na Okresnom súde v Galante pod sp. zn. 10C 464/2012 **o určenie vlastníckeho práva**, kde bolo rozsudkom Okresného súdu v Galante vo veci vedenej pod sp. zn. 10C/464/2012 zo dňa 11.5.2017 určené, že výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v kat. území Tomášikovo, obec Tomášikovo, okres Galanta, zapísanej na LV č 1410 Okresného úradu Galanta, katastrálny odbor, a to pozemku parc.č. 1321/4 o výmere 21.655m², ostatné plochy je žalobca (účastník v II. rade) a účastník v I. rade si v danej veci nebude od účastníka v II. rade uplatňovať náhradu trov konania ani náhradu trov právneho zastúpenia.
- 3) **Účastník v II. rade zoberie späť návrh na začatie konania** vo veci vedenej Okresnom súde v Galante pod sp. zn. 35Cb 19/2015 **o zaplatenie istiny 247.446,91 Eur** s príslušenstvom a ani jeden z účastníkov si nebude uplatňovať náhradu trov konania ani náhradu trov právneho zastúpenia, ktoré mu v tomto súdnom konaní vznikli.
- 4) **Účastník v II. rade zoberie späť návrh na začatie konania** vo veci vedenej na Okresnom súde Bratislava I. pod sp. zn. 26Cb/68/2014 **o zrušenie rozhodcovského rozsudku** Rozhodcovského súdu Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave zo dňa 20.5.2014 sp V-5/2013, ktorým bol účastník v II. rade zaviazaný zaplatiť účastníkovi v I. rade istinu 221.393,90 Eur s príslušenstvom a účastník v I. rade si v danej veci nebude od účastníka v II. rade uplatňovať náhradu trov konania ani náhradu trov právneho zastúpenia

Účastníci týmto vyhlasujú, že uzavretím tejto Dohody považujú všetky svoje sporné práva a povinnosti v celom rozsahu za vysporiadané. Pre vylúčenie akýchkoľvek

pochybností účastníci zhodne uvádzajú, že si nebudú v budúcnosti uplatňovať akékoľvek nároky súvisiace a/ alebo vyplývajúce z súdnych konaní uvedených v tejto Dohode a to ani nárok na náhradu trov konania ani náhradu trov právneho zastúpenia – a to aj v prípade, ak im budú súdom priznané.

Účastník v II. Rade týmto výslovne potvrdzuje, že bude trvale rešpektovať vlastnícke právo účastníka v I. rade k nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v kat. území Tomášikovo, obec Tomášikovo, okres Galanta, zapísanej na LV č 1410 Okresného úradu Galanta, katastrálny odbor, a to pozemku parc.č. 1321/4 o výmere 21.655m², ostatné plochy.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

Úprava práv a povinností uvedených v tejto Dohode je vykonaná výlučne za účelom urovnania sporných práv a povinností.

Dohodu možno meniť a dopĺňať iba vo forme písomných dodatkov k nej a iba so súhlasom všetkých účastníkov tejto dohody.

Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania účastníkmi Dohody. Podpis štatutárnych zástupcov účastníkov Dohody musí byť na základe vôle účastníkov notársky overený.

Dohoda sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je určený pre účastníka v I. rade a jeden pre účastníka v II. rade.

Účastníci vyhlasujú, že Dohodu uzatvorili na základe slobodnej vôle, nie v tiesni, za nápadnej nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

PODPISY ÚČASTNÍKOV DOHODY

Účastník v I. rade:

Účastník v II. rade

V Galante, dňa 25.05.2018

V Tomášikove, dňa 25.05.2018

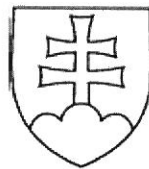
AVA-stav, s.r.o.,

Alexander Gyurkovics, konateľ



Obec Tomášikovo

PhDr. Zoltán Horváth, starosta

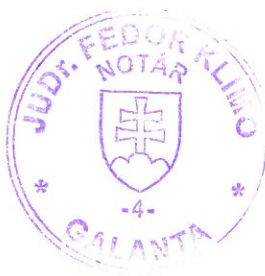


OSVEDČENIE

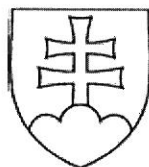
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Alexander Gyurkovics**, dátum narodenia **27.9.1976**, r.č. **760927/6455**, bytom **Mostová 5**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **EL054541**, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 411588/2018**.

Galanta dňa 25.5.2018



.....
Andrea BLAHOVÁ
zamestnankyňa poverená notárom
JUDr. Fedorom Klimom so sídlom v Galante

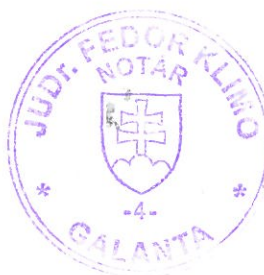


OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Zoltán Horváth**, dátum narodenia **17.4.1966**, r.č. **660417/7272**, bytom **Tomášikovo 452**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **EH406917**, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 411589/2018**.

Galanta dňa 25.5.2018



.....
Andrea BLAHOVÁ
zamestnankyňa poverená notárom
JUDr. Fedorom Klimom so sídlom v Galante

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)